

# E9 - A Bushi's Way of Life

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:00] Kojiro**

This thing is a Kishin?

**[00:03] Bushi A**

Its head is missing...

**[00:05] Kojiro**

We finally get here  
and it's already been slain?

**[00:08] Tsugumi**

No... I think it's still alive.

**[00:12] Kojiro**

What do you mean, Tsugumi?

**[00:14] Tsugumi**

Well, when an oni dies,  
it's supposed to turn into Kitetsu.

**[00:18] Tsugumi**

Since it hasn't yet,  
its horn is probably still intact.

**[00:22] Kojiro**

I see.

**[00:24] Tsugumi**

What're you doing?

**[00:25] Kojiro**

I know Musashi's going to  
join back up with us.

**[00:27] Kojiro**

I want to find the Kishin's weakness  
so we'll be ready when he does.

**[00:32] Tsugumi**

Kojiro...

**[02:17] Bushi B**

Any protrusions that could be the horn?

**SIGN** A Bushi's Way of Life

**[02:19] Bushi A**

I haven't seen anything.

**[02:20] Kojiro**

Maybe it's on the head,  
since that seems to be missing.

**[02:24] Shiro**

Exactly right!

**[02:25] Kojiro**

Who's there?!

**[02:29] Bushi A**

Are you the one who took  
this Kishin's head?

**[02:32] Shiro**

Yep!

**[02:34] Bushi B**

Where's the head with the horn?

**[02:37] Bushi B**

Hey! Are you listening?

**[02:39] Bushi B**

Where'd you hide the head?!

**[02:41] Bushi B**

Hey... Answer me, damn you!

**[02:47] Bushi B**

Best to just tell us where  
the Kishin's head is.

**[02:50] Bushi B**

Then my band will take the kill!

**[02:57] Kojiro**

Come on now... Is this really the time  
for Bushi to be fighting with each other?

**[03:13] Shiro**

I'm here for your Kitetsu Blades.

**[03:17] Shiro**

And that means you're all  
going to have to die!

**[03:23] Bushi C**

Are you one of those sword hunters?!

**[03:25] Kojiro**

A sword hunter?!

**[03:26] Bushi D**

You have to kill the wielder of a  
Kitetsu Blade to steal its power!

**[03:30] Bushi C**

You filthy animal! If that's what  
you're after, then bring it on!

**[03:34] Bushi C**

Take this!

**[03:44] Shiro**

I love it when the materials put up a fight!

**[04:07] Mitsuru**

Wh-What is this?

**[04:09] Mitsuru**

His strength... It's obscene!

**[04:13] Bushi A**

He's no ordinary sword-hunting bandit!

**[04:17] Tsugumi**

What do we do, Kojiro?!

**[04:19] Kojiro**

Get back!

**[04:20] Shiro**

Kojiro?

**[04:22] Shiro**

Oh, then you're the one?

**[04:26] Kojiro**

What?! Do you know me?

**[04:29] Shiro**

A Bushi's death is a glorious thing.

**[04:32] Shiro**

Even when your body's gone,  
your soul inhabits your Kitetsu Blade...

**[04:36] Shiro**

You become one with your sword  
and go on fighting forever.

**[04:40] Kojiro**

What are you on about?

**[04:45] Shiro**

That redhead...

**[04:47] Kojiro**

You mean Musashi?

**[04:49] Shiro**

He's already a Kitetsu Blade.  
And he's waiting for you.

**[04:52] Kojiro**

Musashi's a Kitetsu Blade?

**[04:54] Kojiro**

What did you do to him?!

**[04:55] Shiro**

I can do the same for you!

**[04:57] Shiro**

Isn't that exciting?!

**[05:00] Kojiro**

*Musashi!*

**[05:06] Musashi**

*I... What happened to me?*

**[05:11] Goddess**

*You've turned into black stone.*

**[05:14] Musashi**

*Black stone?*

**[05:20] Goddess**

*That's right.*

**[05:22] Goddess**

*You don't need to fight anymore.*

**[05:25] Goddess**

*Stay here and hide forever.*

**[05:28] Goddess**

*I don't want you to die.*

**[05:40] Goddess**

*I thought you'd be safe in the magma...*

**[05:44] Goddess**

*But it seems they can still  
reach us even here.*

**[05:49] Goddess**

*It's all over. We're going to be caught.*

**[05:53] Goddess**

*Such a shame...*

**[05:54] Musashi**

*Wait! Who are you?!*

**[06:16] Townsperson 1**

*That's the kid who failed  
the sword trial, right?*

**[06:19] Townsperson 2**

*He's alive!*

**[06:25] Nanao**

*Huh? You're still alive?*

**[06:28] Nanao**

*I thought you would've  
turned to stone by now...*

**[06:31] Musashi**

*Haven't we met before?*

**[06:33] Nanao**

*I'm Nanao.*

**[06:34] Nanao**

*And reeling you out was...  
a miscalculation, you could say.*

**[06:38] Nanao**

*I wanted to finish our mission  
to retrieve the goddess,*

**[06:42] Nanao**

*but it seems I pulled you out of the pit  
before you completely turned to black stone.*

**[06:48] Nanao**

*Also, please put some clothes on.*

**[06:50] Musashi**

*Pulled me out of the pit?*

**[06:52] Musashi**

This is...

**[06:57] Musashi**

where I fell.

**[06:59] Musashi**

I'm back?

**[07:00] Musashi**

I'm back...

**[07:03] Shiro**

*We'll turn your friends into  
material for my swords, too!*

**[07:07] Musashi**

That's right! I gotta go!

**[07:11] Musashi**

Thanks for hauling me up!

**[07:13] Nanao**

You really don't have to thank me...

**[07:16] Musashi**

Kojiro and Tsugumi are in danger!

**[07:19] Musashi**

*Kojiro! Tsugumi!*

**[07:21] Goddess(Light)**

*You won't be able to do  
anything even if you go.*

**[07:24] Goddess(Light)**

*You don't have the strength to fight.*

**[07:26] Goddess(Light)**

*You would only get in the way.*

**[07:28] Goddess(Dark)**

*You say you want to be a Bushi,*

**[07:31] Goddess(Dark)**

*but that's just an excuse to be  
with your friends, isn't it?*

**[07:36] Musashi**

You don't get it.

**[07:38] Musashi**

To me, being a Bushi is way more than that!

**SIGN** The remaining Bushi

**[07:46] (Flashback) Young Musashi{also what sign says; same breaks}**

The remaining Bushi...

**SIGN** should just die

**[07:49] (Flashback) Young Musashi{also what sign says; same breaks}**

should just die.

**[08:00] (Flashback) Relative(Granny)**

Very good! Well said, Musashi.

**[08:10] Young Musashi**

No...

**[08:12] Young Musashi**

*I'm the one who should die.*

**[08:29] (Flashback) Young Musashi**

What am I doing here?

**[08:32] (Flashback) Young Musashi**

An apology won't make up for it...

**[08:36] (Flashback) Jisai**

Musashi?

**[08:39] (Flashback) Young Musashi**

Pops?

**[08:42] (Flashback) Young Musashi**

Pops, I'm so sorry about what I said!

**[08:47] (Flashback) Jisai**

It's cold out there.

**[08:50] (Flashback) Jisai**

You should come in and warm up.

**[09:01] Young Musashi**

*I'm the worst. It hurts so bad  
to be told to die...*

**[09:08] Young Musashi**

*I know that better than  
anyone, and I still...*

**[09:11] Young Musashi**

*There's no point in me being alive!*

**[09:15] (Flashback) Jisai**

Musashi, don't worry about  
what happened today.

**[09:19] (Flashback) Jisai**

I know you're in a tough position right now.

**[09:22] (Flashback) Jisai**

And it's because you're friends  
with a Bushi family like ours.

**[09:26] (Flashback) Young Musashi**

But you and Kojiro haven't  
done anything wrong!

**[09:31] (Flashback) Jisai**

You've always always thought  
that way about us, haven't you?

**[09:46] Young Musashi**

*That was super cool!*

**[09:47] (Flashback) Jisai**

Kojiro was alone before he met you.

**[09:51] (Flashback) Jisai**

The entire town treated him coldly,  
just like they treat you now.

**[09:56] (Flashback) Jisai**

He was on the verge of breaking...

**[09:59] (Flashback) Young Musashi**

Just like me...?

**[10:05] (Flashback) Jisai**

Musashi...

**[10:08] (Flashback) Jisai**

You saved Kojiro.

**[10:12] (Flashback) Jisai**

Having a friend to laugh and cry with...

**[10:15] (Flashback) Jisai**

Someone he could support  
and be supported by...

**[10:17] (Flashback) Jisai**

It humanized him.

**[10:20] (Flashback) Jisai**

And that made me happier than anything.

**[10:24] (Flashback) Jisai**

Musashi, you're an amazing boy.

**[10:28] (Flashback) Jisai**

You've saved two people's hearts.

**[10:31] (Flashback) Jisai**

Kojiro and I owe you a great deal.

**[10:34] (Flashback) Jisai**

Thank you.

**[10:36] (Flashback) Jisai**

So don't ever think that you're worthless!

**[10:41] (Flashback) Jisai**

I want you to live.

**[10:43] (Flashback) Jisai**

Stay alive and keep on living, Musashi!

**[10:51] (Flashback) Young Musashi**

Okay!

**[11:07] (Flashback) Jisai**

Do you want to live here?

**[11:16] (Flashback) Young Musashi**

Pops!

**[11:18] Young Musashi**

*Pops took me in and raised me.*

**[11:23] (Flashback) Jisai**

Don't worry about it.

**[11:26] (Flashback) Jisai**

I'm just living the way I want,  
like a Bushi should.

**[11:30] (Flashback) Young Musashi**

Like a Bushi should?

**[11:31] (Flashback) Jisai**

You swear loyalty to whatever you  
cherish and gives you strength,

**[11:35] (Flashback) Jisai**

then live without ever betraying that.

**[11:38] (Flashback) Jisai**

That's the Bushi way of life.

**[11:41] (Flashback) Young Musashi**

The Bushi way of life!

**[11:48] Musashi**

*Pops! You were a Bushi,  
and you kept my soul from dying!*

**[11:53] Musashi**

*That's why...*

**[11:55] Musashi**

I'm gonna follow the same path  
without betraying it!

**[12:07] Shiro**

You mustn't run away.

You mustn't run away.

**[12:10] Shiro**

Didn't I tell you clowns to stop running?!

**[12:14] Bushi F**

That monster...

**[12:16] Bushi G**

He's as strong as a Kishin.

**[12:18] Shiro**

The souls of cowards are hideous!

**[12:21] Shiro**

Bushi like that only turn  
into dull wastes of steel.

**[12:25] Shiro**

That's not what I'm looking for!

**[12:29] Shiro**

But y'know, even if that's not my style,

**[12:32] Shiro**

I'd better make the redhead's  
friend into material.

**[12:36] Shiro**

I made a promise, after all!

**[12:40] Tsugumi**

No! He's coming right for us!

**[12:44] Kojiro**

He really is after me!

**[12:47] Tsugumi**

Kojiro?! Where are you going?!

**[12:51] Tsugumi**

I'm over here, you crazy bastard!

**[12:54] Mitsuru**

Is he trying to help the rest of us flee?!

That's crazy!

**[13:07] Kojiro**

A dead end...

**[13:14] Kojiro**

Dammit!

**[13:19] Kojiro**

I'm not going to die like this.

**[13:29] Kojiro**

I can't hit him at all!

**[13:31] Shiro**

Here we go...

**[13:45] Kojiro**

It's no use... I don't stand a chance.

**[13:53] Shiro**

That was very brave of you.

**[13:55] Shiro**

I like people who've got real guts!

**[13:58] Shiro**

The souls of courageous Bushi  
are a beautiful color...

**[14:04] Kojiro**

*I-I'm done for...*

**[14:06] Tsugumi**

Kojiro!

**[14:12] Kojiro**

*Why did he stop?*

**[14:18] Kojiro**

Musashi!

**[14:19] Tsugumi**

What? Musashi?

**[14:23] Bushi F**

Isn't that the kid who  
failed his sword trial?

**[14:27] Bushi E**

What's he trying to do?

**[14:46] Kojiro**

Musashi...

**[14:49] Tsugumi**

Musashi!

**[14:51] Musashi**

Kojiro, Tsugumi!

**[14:55] Musashi**

I...

**[14:57] Tsugumi**

You what?

**[15:01] Musashi**

Uh, I'm back.

**[15:05] Kojiro**

Took you long enough.

**[15:07] Musashi**

You okay, Kojiro?

**[15:09] Tsugumi**

That guy almost got him.

**[15:15] Kojiro**

You look pretty messed up too.

**[15:17] Kojiro**

What's with the outfit?

**[15:21] Kojiro**

A Kitetsu Blade...?

**[15:22] Kojiro**

Musashi, can you use Kitetsu Blades now?!

**[15:26] Tsugumi**

That's awesome!

**[15:31] Kojiro**

Wait, you still can't?!

**[15:33] Musashi**

Well, I'm still not getting  
the cool light show...

**[15:38] Musashi**

But that haze and those black stones aren't  
coming out of me when I grab one now.

**[15:43] Kojiro**

So... what does that mean?

**[15:47] Shiro**

Neither accepted  
nor rejected by the blade, hmm?

**[15:52] Nanao**

Master.

**[15:55] Shiro**

What's the meaning of this, Nanao?

**[15:57] Shiro**

Why's the redhead still alive?

**[16:00] Nanao**

Turns out I pulled him up too early  
when he was turning to black stone.

**[16:05] Shiro**

My, that was careless.

**[16:06] Shiro**

You were probably in a hurry to  
finish the job, weren't you?

**[16:09] Shiro**

You slacker!

**[16:11] Nanao**

Why, of course not. Don't be silly, Master.

**[16:15] Nanao**

I was just overzealous in pursuit  
of our glorious mission.

**[16:21] Shiro**

Well, I forgive you!

**[16:23] Shiro**

Because things have gotten interesting.

**[16:25] Nanao**

What do you mean?

**[16:27] Shiro**

Look at him. He's halfway  
fused with the black stone.

**[16:31] Shiro**

The goddess hasn't cast her judgment yet.

**[16:35] Shiro**

Which means...

**[16:37] Shiro**

If we attack him here now,  
the goddess will issue her sentence.

**[16:41] Shiro**

And we'll get to see it happen!

**[16:44] Shiro**

Just how bad is this going to be?  
I can't wait to find out!

**[16:50] Nanao**

Understood. Resuming goddess  
retrieval operation.

**[16:54] Nanao**

I just need to kill  
the redheaded host boy, right?

**[17:00] Kojiro**

Now there's two of them...

**[17:02] Kojiro**

What's their problem with me?!

**[17:05] Musashi**

Nah. I think I'm the one  
they're trying to kill.

**[17:10] Tsugumi**

So *you're* the one in danger?

**[17:12] Tsugumi**

And you can't even use a Kitetsu Blade!  
Why'd you come here for?!

**[17:15] Musashi**

What do you mean?

**[17:16] Musashi**

I came because I knew you  
guys were in trouble.

**[17:19] Musashi**

Besides, Bushi fight together.

**[17:24] Musashi**

Right, Kojiro?

**[17:26] (Flashback) Young Musashi**

I bet Bushi fight together with their friends!

**[17:29] (Flashback) Young Kojiro**

With their friends?

**[17:31] (Flashback) Young Kojiro**

I like the sound of that.

**[17:33] (Flashback) Young Musashi**

Okay, we're gonna do it too, Kojiro!

**[17:35] (Flashback) Young Kojiro**

Yeah!

**[17:38] Kojiro**

*Together, huh?*

**[17:40] Kojiro**

*Even if you have a sword,  
fighting alone doesn't mean much.*

**[17:45] Kojiro**

*When you take a stand,  
it should be alongside someone.*

**[17:48] Kojiro**

**For someone.**

[17:50] Kojiro\*\*

*But not just some random person.*

**[17:52] Kojiro**

*And it doesn't matter who's in charge!*

**[17:55] Kojiro**

*This guy... Musashi...*

**[17:57] Kojiro**

*He said he wants to fight by my side!*

**[18:01] Kojiro**

*He's always said that.*

**[18:03] Kojiro**

All right.

**[18:04] Tsugumi**

Whoa!

**[18:05] Tsugumi**

No way, no how!

**[18:07] Tsugumi**

They're too strong!

**[18:08] Tsugumi**

Besides, aren't we here  
to fight oni and not other Bushi?

**[18:12] Kojiro**

But they're after us.

**[18:14] Kojiro**

If we run, then someone else  
might get hurt in the process.

**[18:19] (Flashback) Jisai**

Kojiro, you're not trash.

**[18:22] (Flashback) Jisai**

You're the descendant of a proud,  
courageous bloodline.

**[18:25] Kojiro**

I want to be able to face  
my dad with pride!

**[18:30] Tsugumi**

Y-You do...?

**[18:32] (Flashback) Tsubame**

We're also doing this to protect  
people who are weaker than us.

**[18:36] (Flashback) Tsubame**

That's the Bushi way, Tsugumi.

**[18:39] Tsugumi**

Tsubame...

**[18:40] Kojiro**

Moreover, they're Bushi, too.

**[18:43] Kojiro**

How lame would it make us  
if we turned tail and ran?

**[18:47] Kojiro**

We're forming the strongest  
band ever, aren't we?

**[18:54] Kojiro**

The three of us are gonna work together...

**[18:57] Kojiro**

and find a way out of this!

**[19:01] Tsugumi/Musashi**

Right!

**[19:04] Nanao**

My master tends to amuse himself  
in a very wasteful fashion.

**[19:08] Nanao**

So I'll be the one to take your lives.

**[19:19] Tsugumi**

Her staff came apart!

**[19:21] Nanao**

My Kitetsu Blade...

**[19:31] Nanao**

Seven Belled Armadillo Sword!

**[19:33] Musashi**

That sword!

**[19:34] Tsugumi**

One, two, three...

**[19:36] Kojiro**

Seven blades?!

**[19:37] Nanao**

Have a taste of my sword skills!

**[19:41] Nanao**

Seven Lashing Swords Style  
secret technique...

**[19:43] Nanao**

Mangling Murder Wheel!

**[19:50] Tsugumi**

A style with seven swords  
has to be cheating!

**[19:53] Kojiro**

Even if you dodge one, the rest keep coming!

**[19:56] Nanao**

Just give up. Nobody likes a sore loser!

**[20:06] Shiro**

There you go, Nanao!

**[20:08] Nanao**

I'll be expecting  
a big reward for this, Master.

**[20:14] Musashi**

*Her technique might be awesome,*

**[20:16] Musashi**

*but she's no oni.*

**[20:18] Musashi**

*I can take her even with a regular sword!*

**[20:21] Musashi**

That means I can actually fight this time!

**[20:27] Nanao**

One! Two! Three!

**[20:37] Nanao**

And four!

**[20:41] Musashi**

She's too far away! In that case...

**[20:45] Musashi**

With the earth itself acting as a scabbard,

**[20:48] Musashi**

you draw a flying spiral  
to cleave apart demons.

**[20:52] Musashi**

Kanemaki-Isshin Style  
sword-drawing technique...

**[20:55] Nanao**

What's this?

**[20:56] Musashi**

Thousand Vortex Shredder!

**[21:01] Nanao**

What?!

**[21:13] Kojiro**

Musashi!

**[21:17] Musashi**

Dammit, I was so close...

**[21:22] Tsugumi**

I don't think you were!

**[21:24] Tsugumi**

How are we supposed to beat her  
if we can't even reach her?

**[21:28] Musashi**

*We can't reach her?*

**[21:30] Musashi**

*We're just getting her blades...*

**[21:33] Musashi**

Hey, what if we smash all  
seven of her swords?

**[21:37] Kojiro**

I see. You want to sunder her weapon.

**[21:40] Kojiro**

Not a bad idea.

**[21:41] Tsugumi**

Yeah, but how exactly is  
this gonna work, Captain?

**[21:45] Kojiro**

Musashi, Tsugumi...

**[21:51] Kojiro**

I've got a plan.

**[23:25] Nanao**

I messed up again today...

**SIGN** Surprisingly klutzy

**[23:28] Nanao**

I pulled the redhead up too soon,

**[23:30] Nanao**

and the second I took my eyes off him,  
he thanked me and ran off.

**SIGN** Waits for directions

**[23:33] Tsugumi**

You should've just waited instead.

**[23:35] Tsugumi**

That way, someone else could handle it.

**[23:37] Musashi**

I get the feeling it's a bad idea  
to leave them to their own devices.

**SIGN** Next Time  
The Goddess's Power

---

Revision #1

Created 2024-03-22 19:17:03 UTC by whimsee

Updated 2024-03-22 19:17:04 UTC by whimsee